



Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres

Secretaría administrada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente



Vigésima octava reunión del Comité Permanente

Bonn, 21-22 abril de 2005

CMS/StC28/Inf.5

HOJA DE INFORMACIÓN

I. Lugar de la reunión

La reunión se celebrará en el Ministro Federal de Medio Ambiente (Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit) en Bonn. Véase el mapa adjunto.

Se dispone, en la planta baja del edificio de un teléfono público de monedas y tarjetas así como de un cajero automático (tarjeta EC, y tarjeta de crédito).

La sala de reuniones se encuentra en el primer piso y se indica cómo llegar hasta ella.

Dirección:

Ministerio Federal de Medio Ambiente (Bundesministerium für Umwelt)
Robert-Schuman-Platz 3
D53175 Bonn
Tel +49 (1888) 305-0
Fax +49 (1888) 305-3225

Cómo llegar:

Se puede acceder al local por tranvía (U-bahn) desde el centro de la ciudad; desde la Estación Central de ferrocarriles (Hauptbahnhof) tomar el tranvía 66 (dirección Bad Honnef) hasta la parada "Robert-Schuman-Platz". El viaje lleva de diez a quince minutos. Al llegar a la parada Robert Schuman-Platz dirigirse al edificio a la izquierda. La sala de reuniones se encuentra en su interior.

II. Apertura

La reunión se abrirá a las nueve horas de la mañana del día jueves 21 de abril de 2005.

III. Transporte

Bonn está eficientemente conectada con la red de ferrocarriles y dispone de una estación central de trenes (Hauptbahnhof). La ciudad se encuentra a unos veinte minutos de Colonia (en dirección sur) y a dos horas de Francfort del Meno (hacia el noroeste). Existe un aeropuerto entre las ciudades de Colonia y de Bonn. EL viaje en taxi desde el aeropuerto hasta el centro de la ciudad cuesta € 35, pero existe asimismo un servicio de autobuses (número 670) hasta el centro de la ciudad (con llegada frente a la Estación Central de trenes (Hauptbahnhof)), a un precio de € 5,50

Para economizar recursos, sólo se ha impreso un número limitado de ejemplares del presente documento. Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a las reuniones y eviten solicitar otros

Los delegados que lleguen al aeropuerto internacional de Francfort pueden dirigirse en tren hasta Bonn. Existe un servicio de trenes de alta velocidad (ICE) entre el aeropuerto y la ciudad de Colonia. El trayecto demora unos cuarenta minutos. Se parte desde la estación de trenes de larga distancia (Fernbahnhof) en el aeropuerto, en dirección a Colonia. La parada correspondiente a Bonn se llama Siegburg. Se puede viajar en taxi desde Siegburg al centro de Bonn por € 30. También dispone de un servicio de metro (N 66) que sale cada 10 minutos con dirección al centro de la ciudad.

Se dispone asimismo de un servicio normal de trenes entre el aeropuerto internacional de Francfort y la ciudad de Bonn (desde la estación de trenes de larga distancia (Fernbahnhof) en el aeropuerto). El trayecto dura aproximadamente una hora y cuarenta y cinco minutos. El recorrido, junto al Rin, es uno de los más pintorescos de Alemania y lleva directamente al centro de la ciudad de Bonn.

IV. Alojamiento

La Secretaría ha hecho una reservación para todos los miembros del Comité Permanente en el Hotel SCHWAN, situado en el centro de la ciudad de Bonn, a quinientos metros de la estación de trenes principal (Hauptbahnhof).

Dirección

Hotel SCHWAN
Mozartstrasse 24-26
53115 Bonn
Tel: +49 (0228) 634108
Fax: +49 (0228) 651793

Los delegados sin patrocinio deberán sufragar sus propios gastos de alojamiento y afines.

V. Dietas diarias (delegados con patrocinio)

Los delegados presentes en la reunión del Comité Permanente cuyos gastos sufraga la Secretaría pueden retirar sus dietas de la oficina de la Secretaría entre las 14.00 y las 17.00 horas del primer día de la reunión.

VI. Viajes

Los delegados con patrocinio financiero para asistir a la reunión del Comité Permanente deben ponerse en contacto con la Secretaría para confirmar sus pasajes de avión a más tardar el primer día de la reunión.

VII. Clima

La reunión se celebrará los días 21-22 de abril que corresponden a la primavera europea. El clima en Bonn es suave y agradable, en general, en tales fechas. La temperatura promedio es de 18 °C. Aún así, no olvide su impermeable, paraguas y jersey pues el clima del norte europeo es impredecible y puede hacer frío.

VIII. Moneda

La moneda alemana es el Euro. A principios de marzo de 2005 su valor equivalía a 0.76 € por dólar de Estados Unidos de América. Las tarjetas de crédito se aceptan en el hotel y en casi todos los negocios y restaurantes de la ciudad.

IX. Visados

Se ha enviado una carta de invitación a cada participante en la reunión que puede acompañar a la solicitud de visado alemán. El visado puede obtenerse en el consulado o la embajada de Alemania más cercanos a su domicilio. Le rogamos que se ponga en contacto con la Secretaría con toda premura si tiene dificultades en obtener su visado.

X. Comunicaciones

El hotel dispone de un sistema moderno de comunicaciones (nacionales e internacionales). Los participantes en la reunión deben sufragar sus llamadas telefónicas y facsímiles a precios establecidos por el hotel.

XI. Idiomas de trabajo de la reunión

Los idiomas de trabajo de la reunión serán el inglés, francés y español. Existirá traducción simultánea en esas lenguas y en alemán.

XII. Tarjetas de identificación

Cada delegado recibirá su propia tarjeta de identificación que se ruega utilizar durante todos los eventos oficiales y al ingresar al edificio.

XIII. Documentos

Los documentos se distribuirán antes de la reunión a través del sitio WEB en los idiomas inglés, francés y español.

Se recuerda a los delegados que tengan a bien traer consigo los documentos para la reunión pues no se dispondrá de otros ejemplares en la sala.

XIV. Huso horario

Alemania se sitúa en el huso central europeo.

28th CMS Standing Committee Meeting
21-22 April 2005, Bonn, Germany
Federal Ministry of Environment
(Robert-Schumann-Platz)

